

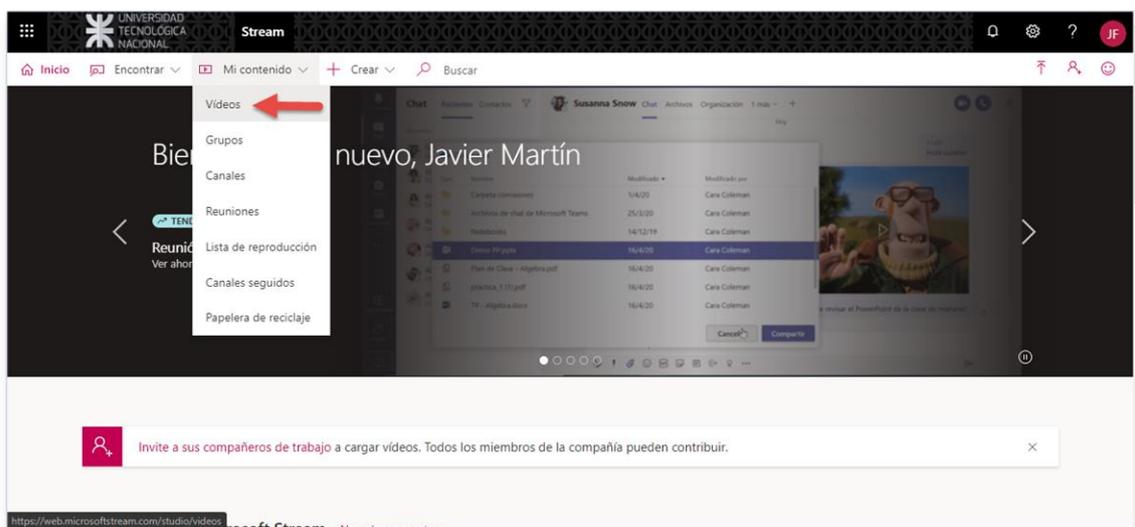
INSTRUCTIVO SOBRE SUBTÍTULOS

Si en el momento de la carga de un video no se han generado subtítulos de manera automática, los puede agregar (siempre que tenga los permisos apropiados) de la siguiente manera:

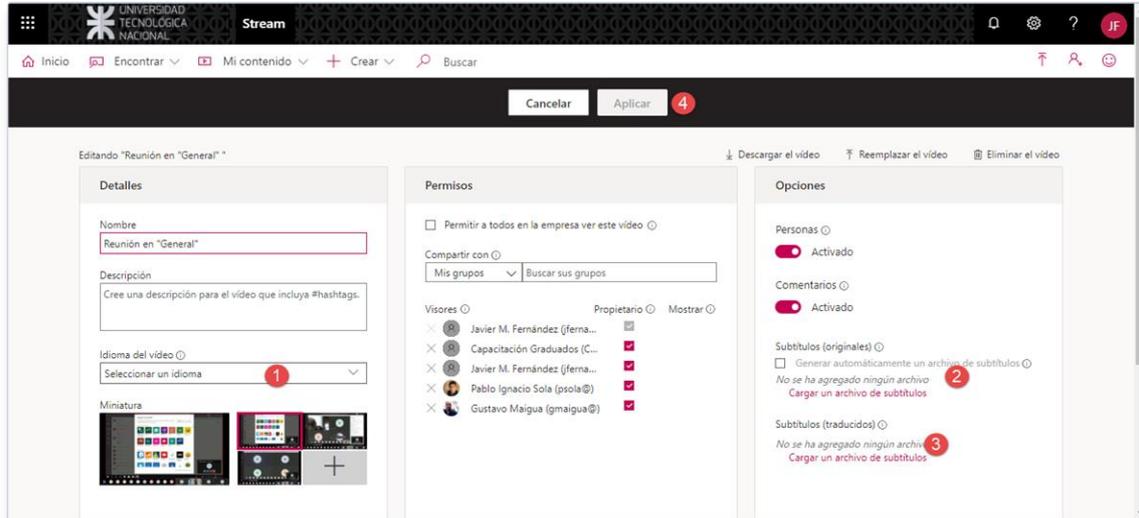
Desde la página de inicio de *Stream*, deberá entrar en *Mi contenido*:



Y luego en *Videos*:

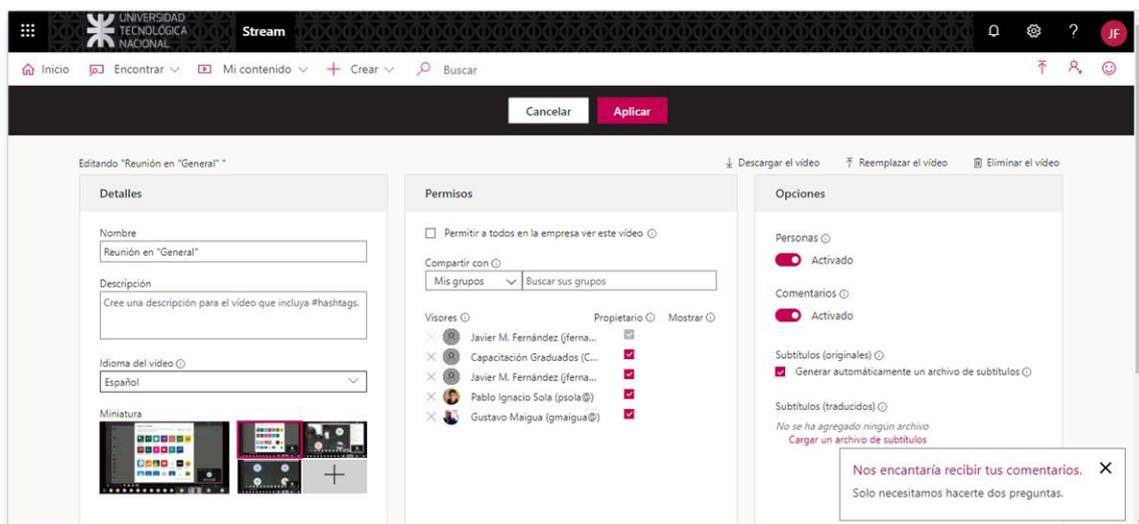


En el video al que desea agregar subtítulos, haga click en el ícono del lápiz que lo llevará a la página de edición de las opciones del video.



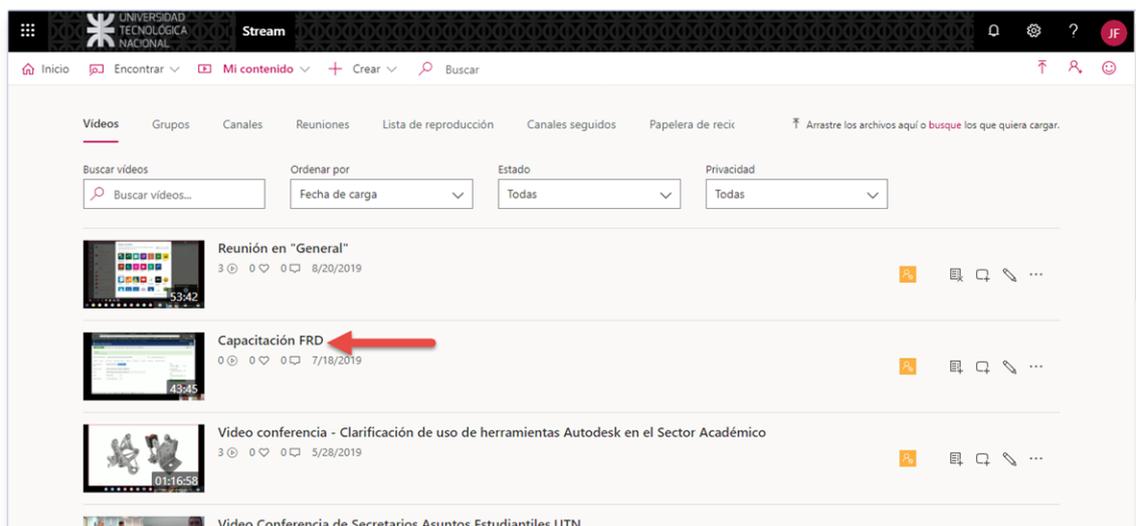
Aquí podrá:

- 1) Seleccionar el idioma en el que se habla en el video.
- 2) Una vez seleccionado el idioma, esta casilla se activa inmediatamente, lo cual generará los subtítulos automáticamente (puede tomar varios minutos, dependiendo de la duración del video), puede desactivarla si desea:
- 3) Cargar un archivo de subtítulos desde su computadora.
- 4) Aplica los cambios (se activa cuando alguna de las opciones ha sido modificada)

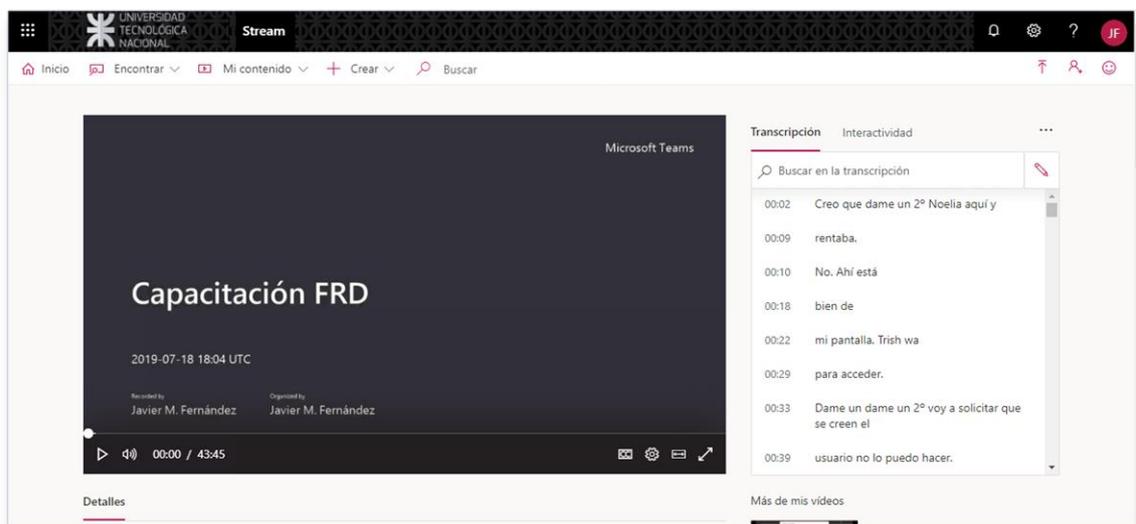


También puede editar los subtítulos generados automáticamente. Para ello deberá:

Hacer click en un video como si fuera a verlo:



Si tiene permiso para editarlos, ésta es la pantalla que usted verá:



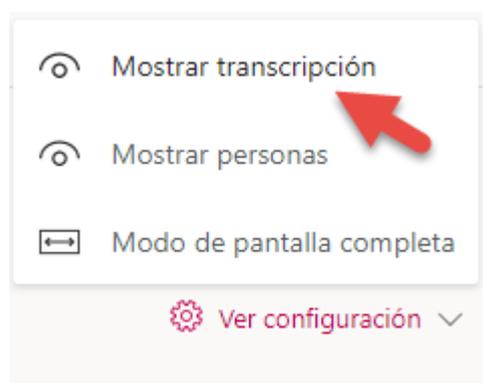
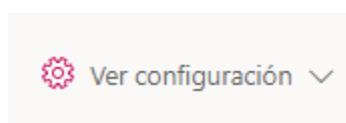


Este cartel indica que los subtítulos todavía no están listos.

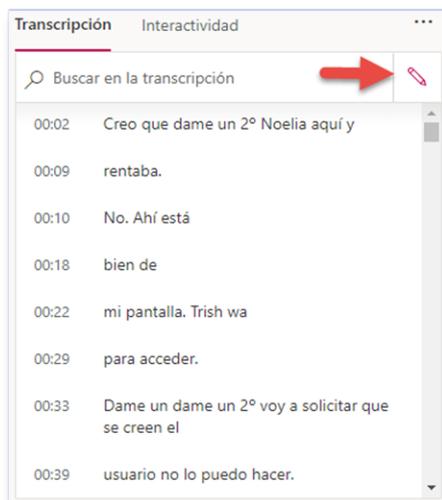
Si llegara a ver este cartel:



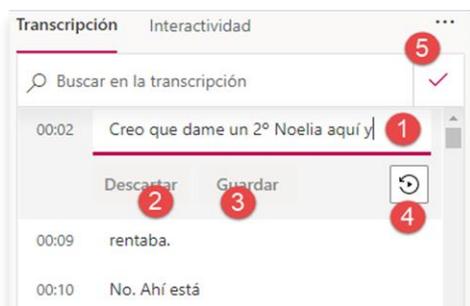
Deberá bajar en la pantalla para hacer click en *Ver configuración* y seleccionar *Mostrar transcripción*



Haciendo click en el ícono del lápiz, usted podrá editar como prefiera la transcripción y, por ende, los subtítulos.



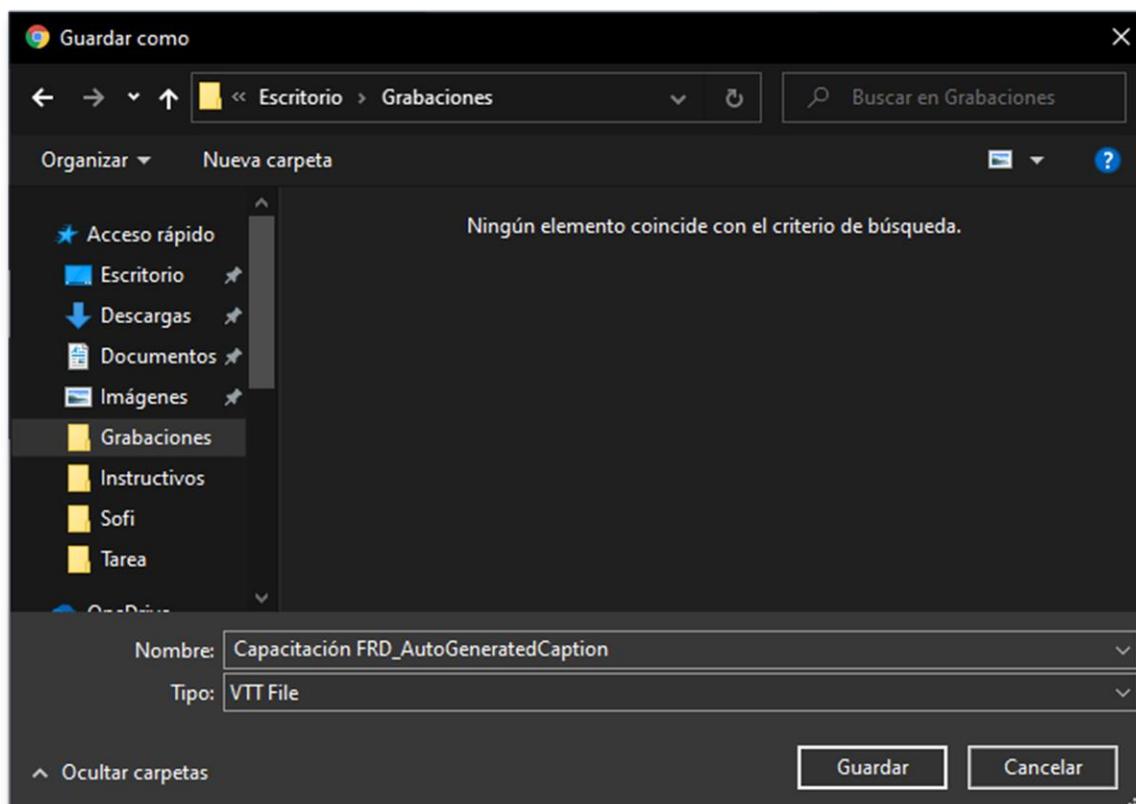
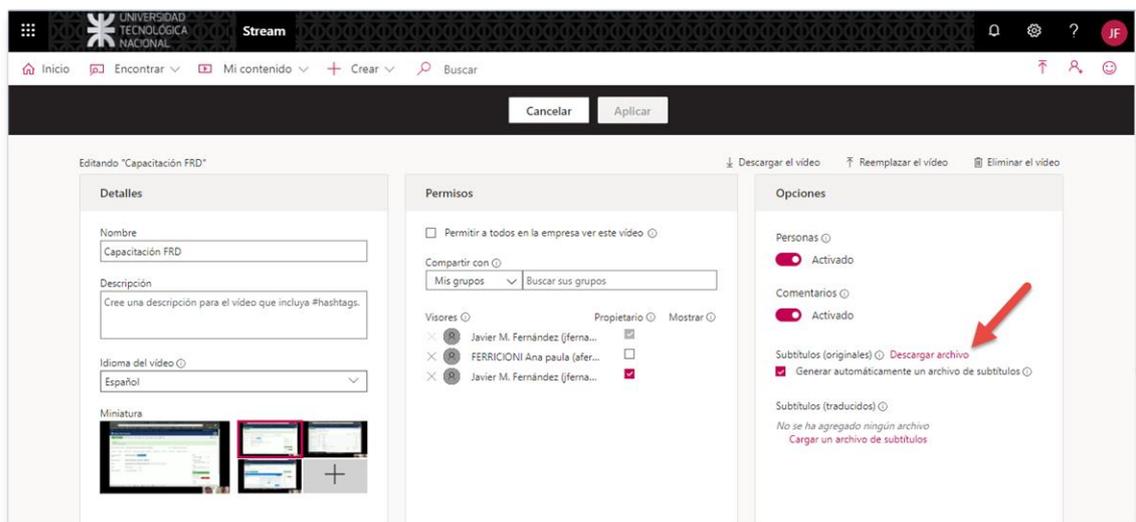
Una vez en el modo de edición usted podrá:



- 1) Editar la transcripción.
- 2) Descartar el cambio realizado en esa línea. Se activa sólo si hay algún cambio.
- 3) Guardar los cambios en esa línea. Se activa sólo si hay algún cambio.
- 4) Ir al punto del video en el que se dice esa línea. Esto puede servir si hay algún error en la transcripción (una palabra en otro idioma, por ejemplo), poder escuchar qué fue lo que se dijo.
- 5) Guardar todos los cambios realizados.

Descargar una transcripción del video

Cuando el sistema ha finalizado la transcripción de un video, es posible descargar un archivo de texto con la misma. Para ello deberá acceder a la edición de las opciones del video (como se muestra más arriba) y en la opción de generación automática de los subtítulos, aparecerá la opción de descargar la transcripción.



|WEBVTT

NOTE duration:"00:43:45.4740000"

NOTE language:es-es

NOTE Confidence: 0.713834762573242

8938d58f-8a98-4d73-bace-a8458c1bb3f7

00:00:02.410 --> 00:00:09.162

Creo que dame un

2° Noelia aquí y

NOTE Confidence: 0.268049746751785

fc425a00-d937-43a6-ac8f-b9b0088df42c

00:00:09.162 --> 00:00:10.006

rentaba.

NOTE Confidence: 0.725406408309937

10556591-a726-417b-9719-e1dcff713770

00:00:10.530 --> 00:00:18.656

No.

Ahí está

Ejemplo de un archivo de transcripción